

---

ALAN GREENBERG:

En primer lugar sugeriría ver el [icann.org](http://icann.org) que es algo introductorio y que también nos brinda una amplia gama de cuestiones. Sugiero que cuando vayan a ese sitio web, uno de los cursos que se encuentran ahora disponibles en la guía para el solicitante es uno similar. Pueden encontrar ese curso ahí y analizar cada una de las sesiones.

Cada sesión comienza con un título que dice qué es qué cosa. Por ejemplo, qué es la GNSO, qué es la junta, qué es el ALAC, y esto es así para todos los grupos. Se describen cuáles son los diferentes componentes que forman el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN. Lo que uno puede hacer es buscar los cursos que les resulten de interés, ver dónde se brindan y asistir a ellos.

Siguiente diapositiva. Esta parte es crucial. Aunque las personas en este seminario web generalmente son los líderes de las nuevas ALS, si hablamos de una ALS suponemos que hay más personas, más gente. Es decir, suponemos que dentro de una ALS participa más gente de una u otra manera, y que por esto que hacen, se ha transformado en una ALS.

La idea es que ustedes compartan con esas personas que no están aquí hoy toda esta información, que compartan todas las habilidades y el conocimiento con toda la gente en todo el mundo sobre lo que aprenden.

Siguiente diapositiva, por favor. También hay cosas que pueden hacer o lugares donde aprender más allá de las instalaciones de la ICANN. Nosotros tenemos en At-Large una serie de seminarios web de información. También estamos abordando la propuesta del grupo intercomunitario sobre responsabilidad y también estamos determinando o analizando cómo cambiar la ICANN para que resulte

---

más responsable y que pueda aplicar las reglas que se encuentran en los estatutos a sus varias partes interesadas.

Nuevamente, esto resulta un proceso complejo pero la forma más sencilla de participar es participar de estos seminarios web que se hacen de esta forma y que les dan una visibilidad a los diferentes puntos, pueden interesarse por la propuesta o, por ejemplo, saben que la junta directiva puede remover a sus miembros. Hay un proceso nuevo actualmente que permite la remoción de la junta directiva por parte de la comunidad y que también le da este proceso a la comunidad un veto, un poder o facultad de veto para poder hacer esto y para emitir también cambios en los estatutos.

Esos son los procesos que actualmente se están abordando. También hay seminarios web a lo largo de toda la ICANN, donde recibirán un anuncio y también los instamos a que, si les interesa, participen. Nos lleva más o menos una hora y media participar en estos seminarios web.

Todos estos seminarios web se graban. Por lo tanto, si uno no puede participar en el momento en que se realiza el seminario web, lo puede descargar y escuchar con posterioridad, y saber qué es lo que se presentó.

Finalmente, ahí van a escuchar cuestiones relacionadas con las RALO. Cada RALO tiene una teleconferencia mensual. El ALAC también tiene una teleconferencia mensual y también una serie de grupos importantes en los que quizás quieran participar. Uno de los más interesantes es el de las redes sociales o Social Media en inglés, donde se habla de Twitter, de Facebook. Allí se abordan estos temas y cómo el ALAC y el At-Large en general pueden hacer que la gente participe.

---

También el grupo de accesibilidad. Este grupo, que es un grupo técnico, se aborda el tema de las personas con discapacidad para que estas puedan participar dentro de la ICANN.

Luego tenemos el de cuestiones técnicas que es un grupo técnico. También tenemos un grupo de creación de capacidades que se encarga de la creación de seminarios web y de cursos. Ahí ustedes pueden conocer cuáles son sus ideas dentro de la ICANN y, como les dije anteriormente, nos encontramos en un proceso de ver de qué manera podemos hacer que las ALS participen de mejor manera y que sea más sencillo para las ALS participar. Por lo tanto, vamos a estar analizando los criterios que esperamos de las ALS y cuáles son nuestras expectativas para que estas ALS participen.

Nuevamente, una vez que tengan sus aportes, que puedan realizarlos o tengan algo importante que decir, lo pueden hacer para mejorar nuestra estructura. Por el momento esto es todo lo que tengo para decir. Les doy la bienvenida nuevamente a las ALS a este seminario web de At-Large.

NATHALIE PEREGRINE:

Muchas gracias, Alan. Con esto vamos a darle la palabra a las ALS que se van a presentar ahora. Vamos a empezar con las ALS de AFRALO. En la primera ALS tenemos al Centro de Alta Tecnología de Nigeria para la Mujer y la Juventud. También tenemos una ALS de ISOC Uganda. Le voy a dar la palabra a Daniel para que él haga la presentación de estas ALS.

Daniel, no sé si nos escucha. Quizás tenga que activar su micrófono. Si es así, si no lo ha activado, por favor, haga clic en el icono donde

---

aparece el teléfono. De esa manera va a poder activarlo para poder tomar la palabra.

Mientras Ariel se encarga de eso le voy a dar la palabra a Sarah para que hable de su ALS.

Sí, Lillian, la escuchamos, adelante, por favor. Ah, perdón, es Sarah entonces. Sarah, vamos a pasar entonces a la ISOC de Uganda. Le pido que para la interpretación hable más fuerte.

SARAH KIDEN:

Soy Sarah, del Capítulo de la ISOC de Uganda. Me gustaría contarles un poco acerca de nuestro capítulo de la sociedad de Internet en Uganda. Nuestro objetivo es promover el uso de Internet para el beneficio de todas las personas de Uganda, en especial de las zonas rurales, y también para llegar a diferentes grupos y gobiernos, sociedad civil, comunidad técnica, para que Internet evolucione en el país.

Tenemos 400 miembros registrados, aproximadamente. Tenemos que ser miembros de la sociedad de Internet a nivel global antes de ser miembros de la sociedad de Internet en nuestro propio capítulo.

*Los intérpretes no recibimos sonido por parte del canal en inglés.*

ALAN GREENBERG:

No la escuchamos. Ahora sí la escuchamos.

SARAH KIDEN:

Bueno, decía que aquí tienen la siguiente diapositiva. En cuanto a los programas que desarrollamos en el capítulo, nos estamos focalizando

---

actualmente en la cuestión de la ciberseguridad y dentro de este programa nos estamos focalizando en la protección infantil online. Esto se está fomentando por parte de la sociedad de Internet de Uganda para implementar un programa en materia de protección infantil para los niños de Uganda y también para determinar qué niños se conectan y a qué lugares.

Luego tenemos otro programa que tiene que ver con la gobernanza de Internet. Uganda va a ser sede del Foro de Gobernanza de Internet de Uganda y estamos muy contentos con el feedback o aporte que estamos recibiendo. También nos enfocamos en materia de desarrollo, de infraestructura de Internet. La idea es crear conciencia sobre cuestiones técnicas relacionadas con Internet en Uganda. También se están llevando a cabo investigaciones sobre cuestiones relacionadas con Internet para que todos puedan aprovecharlas. Esto está dirigido a las diferentes partes interesadas, a los gobiernos, etc.

Siguiente diapositiva, por favor. Esta es la información de contacto que pueden utilizar para ponerse en contacto con todos nosotros y plantear cualquier cuestión que surja. Cualquier pregunta la pueden colocar o enviar aquí. Gracias.

NATHALIE PEREGRINE:

Muchísimas gracias por esta explicación. ¿Hay alguna pregunta para Sarah o para los colegas de Uganda? En ese caso, por favor, tomen nota de ella y mándenla por el chat y podremos abordarlas en el periodo de preguntas y respuestas.

---

Ahora tenemos al representante de la ISOC de Zimbabue. Vamos a verificar que no haya problemas de audio para recibir lo que llega de su micrófono. Le pedimos que lo habilite, por favor. Les quiero recordar a todos que si tienen algún problema con los micrófonos, por favor, envíennos por el chat sus números telefónicos, lo pueden hacer por mensaje privado en caso de que no quieran divulgarlo públicamente, y trataremos de conectarnos con ustedes llamándolos a ese número. De esa manera podremos conectarnos con ustedes. Por favor, traten de hacerlo ahora en caso de que tengan algún problema para poder seguir avanzando con las presentaciones.

Mientras resolvemos estas cuestiones quisiera ahora pasar a las otras ALS en AFRALO. No tenemos a ningún representante en este momento de ISOC Delhi. Quisiera ver si podemos darle la palabra al representante de ISOC Uganda a través de Adobe Connect. Le doy la palabra.

Esperamos que se conecten. No sé si tenemos al representante de ISOC Corea para que haga su descripción. No sé si ya está listo para hablar.

JEE EUN CHOI: ¿Me oyen?

NATHALIE PEREGRINE: Sí, perfecto, adelante.

JEE EUN CHOI: Soy Jee Eun Choi y represento al ISOC de Corea en el capítulo de Corea. Nos establecimos en noviembre del 2014. Tenemos unos 50 miembros ya y queremos tratar de generar una mayor participación activa en

---

todas las cuestiones vinculadas con Internet. Uno de los propósitos principales por los cuales fuimos creados fue para tener una mayor participación dentro de las organizaciones internacionales, como es el caso de la ICANN y también crear oportunidades para participar dentro de todo lo que atañe a la gobernanza de Internet, y también en las cuestiones de la Sociedad de Internet a nivel global.

Tratamos de mantener a los miembros actualizados sobre lo que ocurre en la ICANN y en todos los aspectos relacionados con Internet. Nosotros ponemos todos nuestros recursos disponibles en nuestra comunidad. ¿Puedo continuar? Hay algunas interferencias.

ALAN GREENBERG:

Hay un sonido que se escucha constantemente, pero puede continuar.

JEE EUN CHOI:

Nosotros nos focalizamos en todas las cuestiones de Internet para poder hacer escuchar nuestra opinión, para ayudar a mejorar todos estos aspectos para los usuarios de Internet. También tratamos de tener distintas oportunidades para reunirnos y compartir todas estas cuestiones. Eso es lo que puedo comentarles por el momento. Gracias.

NATHALIE PEREGRINE:

Muchísimas gracias. Les pido disculpas por ese sonido que se escuchaba pero creo que igualmente se pudo transmitir correctamente la información. Los operadores ahora están tratando de conectarse con aquellas personas que no pudieron conectarse a través del audio a la sala de Adobe Connect.

---

Ahora tenemos al representante de ISOC Zimbabwe conectado. A ver si puede hablar para ver si lo escuchamos. Creo que están conectados ahora. Mientras esperamos que los representantes de AFRALO se puedan sumar, también tenemos a algunos otros conectados a través de la sala de Adobe. Si habilita Fedor su micrófono podremos escuchar la explicación sobre su organización.

FEDOR SMIRNOV:                   Hola, ¿me oyen?

NATHALIE PEREGRINE:           Sí, perfectamente. Gracias.

FEDOR SMIRNOV:                   Nosotros fuimos establecidos en el 2013 y comenzamos trabajando en distintos proyectos que tienen que ver con los aspectos de la tecnología y les voy a dar algunas ideas de lo que estamos haciendo ahora. Junto con organizaciones de Europa estuvimos trabajando para traducir todo lo que tiene que ver con un proyecto tecnológico vinculado con la gobernanza de Internet. Aquí queremos incorporar a los profesionales rusos en el trabajo de las organizaciones globales.

Con respecto a las actividades de la ICANN, muchos de nuestros miembros fundadores trabajan por ejemplo en el ámbito de IDN en Rusia con el primer TLD e IDN de Rusia, y hacia fines del 2014 participé en un taller dedicado a todo lo que tenía que ver con el email y los IDN. Hicimos un resumen también de algunas cuestiones técnicas que habíamos advertido con los emails de IDN y cómo funcionaban.



---

Nuestro capítulo ahora es una estructura At-Large. Estamos tratando de vincularnos más con las actividades de la ICANN y realmente estoy muy contento de ser parte de este proceso. Muchísimas gracias.

NATHALIE PEREGRINE: Muchísimas gracias, Fedor Smirnov, del ISOC de Rusia. Si tienen alguna pregunta, les recuerdo que tenemos luego para preguntas y respuestas. Creo que ahora tenemos al representante de ISOC Uganda.

SRINIVASAN RAVINDRAN: ¿Hola?

NATHALIE PEREGRINE: Sí, lo oímos perfectamente.

SRINIVASAN RAVINDRAN: Hola. Creo que mi presentación está siendo cargada en este momento. Nosotros somos parte del capítulo de ISOC de Trivandrum, dentro del capítulo de la India. Fuimos establecidos el 6 de febrero del 2015. Tenemos distintos funcionarios que están aquí indicados. Está presidida nuestra sección por Satish Babu. Tenemos un sitio web y tenemos 72 miembros. Tenemos este mapa aquí a la derecha que les indica dónde estamos ubicados. Pueden ver esa porción pequeña en la costa. Ahí es donde nosotros trabajamos.

Tenemos nuestro sitio web que está disponible, como ustedes observan en la pantalla, que es [www.isoctrv.in](http://www.isoctrv.in). Como les decía antes, tenemos 72

---

miembros y fuimos acreditados como una estructura At-Large en julio del 2015.

Una de las actividades que realizamos en nuestro capítulo, que empezamos a trabajar directamente tan pronto fuimos constituidos, es la de hacer una planificación y una reseña, y también luego hicimos una sesión de consultas sobre la neutralidad de la red porque ese tema es sumamente importante. Luego de esa sesión de consultas el 22 de abril del 2015 elaboramos algunas recomendaciones con respecto a la coordinación que nosotros creíamos que era necesario y esto fue comunicado a todas las autoridades. También participamos en los esfuerzos del gobierno de la India vinculados con la gobernanza de Internet. El 17 de agosto tendremos un debate sobre los aspectos de la ética y las tecnologías emergentes.

Si podemos pasar a la siguiente diapositiva veremos cuáles son nuestros planes a corto plazo, nuestros planes inmediatos. Queremos inscribirnos como una sociedad sin fines de lucro y estamos haciendo todos los trámites correspondientes para ello. Ya hemos contactado a algunas personas para avanzar con esta inscripción y también queremos hacer un taller para miembros sobre gobernanza de Internet. Tenemos planeado hacerlo en noviembre del 2015 donde habría también conferencias sobre temas muy populares, vinculados con la gobernanza de Internet, y también queremos involucrarnos en proyectos sobre la gobernanza de Internet y el desarrollo. Eso dependerá de los fondos que tengamos disponibles.

Queremos también ampliar nuestra cantidad de miembros a 250. Si ustedes se fijan en los planes inmediatos de nuestro capítulo, verán que

---

hay algunas cuestiones que tienen que ver con los aspectos legales, donde estamos ubicados, y hay otros en los que ya podemos trabajar. Pueden ver algunas fotografías que ilustran el lugar donde nosotros trabajamos. Muchísimas gracias por su atención y hablo en representación del capítulo de Trivandrum.

NATHALIE PEREGRINE:

Muchísimas gracias. Les pido disculpas por los problemas de conexión. Supongo que ahora sí tenemos al próximo orador. No sé si puede hablar, si se ha reconectado. ¿Nomsa, nos escucha? Si es así, por favor, adelante con su presentación de la ISOC para Zimbabue.

Aparentemente continúa con problemas de conexión, así que tenemos también a Milo con nosotros para que hable de la ISOC. O teníamos al menos a Milo conectado anteriormente. Al menos así se veía en el Adobe Connect. También tenemos a representantes de IEEE Nicaragua. Aquí tenemos a Mario y Carlos. Mario y Carlos tienen la palabra. Adelante, por favor.

¿Mario, Carlos? No los podemos escuchar. Por favor, activen el micrófono haciendo clic en la parte superior donde aparece el icono del micrófono. Si es así, por favor, activen el micrófono para poder hablar.

¿Nos escuchan ahora?

¿Milo?

MILO PARAISON:

¿Nos escuchan?

---

NATHALIE PEREGRINE: Milo, su audio está muy fuerte.

MILO PARAISON: Bueno, ¿ahora puedo hablar?

NATHALIE PEREGRINE: Este es Milo. Necesitamos ajustar su audio porque se le escucha muy fuerte, Milo.

MILO PARAISON: Está muy fuerte. Muy bien. Soy Milo Paraison. Nuestra organización es la HIE de Haití.

*Los intérpretes pedimos disculpas pero el sonido llega con muy poca nitidez.*

Nosotros comenzamos a trabajar en el desarrollo porque creemos que es la mejor manera de comenzar. Tenemos un 90% o 95% de personas que no tienen conexión a Internet, entonces básicamente la conexión se logra a través de la universidad y el foco está puesto en la educación.

Aquí podemos utilizar Internet para hacer algo mejor. En la iglesia tenemos personas con las que estamos hablando para que se trate de cambiar la mentalidad y se pueda avanzar.

Nuestras actividades están concentradas en Haití y aquí necesitamos usar la tecnología para algún propósito mejor.

*Pedimos disculpas los intérpretes pero el sonido tiene muy poca nitidez. Es muy difícil entender lo que se dice.*

---

Cuando comenzamos con nuestras actividades teníamos que acercarnos a la gente para que entendieran por qué teníamos que hacer lo que queríamos hacer y que necesitábamos su ayuda. Esto ha sido muy difícil, lograr el compromiso de otras personas porque la gente no quiere comprometer su tiempo a veces. Realmente estoy muy contento de estar aquí con ustedes y muy contento de ser parte de esto dentro de Haití, trabajando en estas actividades. Muchas gracias.

NATHALIE PEREGRINE: Muchas gracias, Milo. Muchas gracias. Sé que tiene un tema con su micrófono porque hay mucho ruido de fondo pero de todas maneras le agradecemos su presentación. Ahora tenemos a Mario y a Carlos con su presentación del IEEE. Mario y Carlos, por favor, si se encuentran conectados, adelante.

MARIO ALEMÁN: Hola, Nathalie, ¿me escucha bien?

NATHALIE PEREGRINE: Muy bien.

MARIO ALEMÁN: Básicamente nosotros representamos a una ALS de Nicaragua donde nos reunimos los ingenieros eléctricos y electrónicos. El acrónimo, tal como pueden ver, es así, el que ven en pantalla. Pasamos a la siguiente diapositiva, por favor. Es la mayor organización de ingenieros del mundo. La mayor sociedad técnica que va de expertos en ciencias de la computación hasta tecnología, innovación, biomedicina, etc.

---

La organización representa en Nicaragua la innovación tecnológica. Esta organización lo que hace es fomentar el crecimiento profesional a través de la innovación, la información y también los principios de trabajo entre los miembros.

Creo que estamos avanzando muy rápidamente, las diapositivas también. Vamos a focalizarnos en el mapa donde está la membresía. Tenemos representantes de muchos países. Más de 400.000 miembros en todas partes del mundo. Aquí tenemos, en Nicaragua, más de 150 miembros. Están muy relacionados con las ciencias de la informática, con las actividades de gobernanza, y también otras cuestiones que están dentro del ámbito de la ICANN y que también tienen una relación con la sociedad de Internet. Básicamente formaron un nuevo capítulo y también tienen la idea de motivar a un grupo de personas para que comiencen a trabajar y que representen a los usuarios finales.

Si pasamos a la siguiente diapositiva, por favor... Esto ya lo hemos visto. Esta diapositiva tiene que ver con las sociedades en las cuales tenemos capítulos. Tenemos varios capítulos que vienen, por ejemplo, de filiales de miembros universitarios. Tenemos también trabajadores profesionales.

IEEE significa la Sociedad de Aplicaciones Industriales de Internet, y luego tenemos a la Sociedad de Informática y a la Sociedad de Ingeniería y Electricidad. Todas estas trabajan arduamente en cuestiones técnicas, desarrollando por ejemplo herramientas técnicas, creando conciencia y también redactando estándares para poder impactar a la comunidad y cada vez más hacer que más gente participe.

---

Nos encontramos en un punto de innovación pero ningún punto de innovación deja de tener su desarrollo de políticas. Hemos creado diferentes herramientas, trabajado con el ICG en Nicaragua y básicamente tenemos este diagrama que muestra la composición de la membresía. Son un total de 134 pero también tenemos miembros estudiantes, miembros senior, miembros asociados, etc. Todos estos representan nuestra membresía.

Pasemos a la siguiente diapositiva, por favor. Aquí tenemos un grupo de la comunidad con el cual también trabajamos que son los jóvenes profesionales. En realidad son los estudiantes de los últimos 10 o 15 años. También tenemos a Mujeres en Ingeniería y también tenemos otro grupo especial para tecnologías humanitarias. Estos tres grupos se combinan para trabajar en cuestiones técnicas y no técnicas también.

Siguiente diapositiva, por favor. En cuanto a Power and Energy Society, aquí tenemos la siguiente estructura. Un vicepresidente, un presidente y una secretaria o tesorera. Siguiente diapositiva, por favor. Esto también se aplica a la sociedad de aplicaciones industriales donde la estructura es la misma. Hay un presidente, un vicepresidente, secretaria y tesorera.

En la siguiente diapositiva vemos que la composición es así. La junta directiva y la comunidad en su conjunto se compone de 130 miembros. Aquí tenemos también la composición del grupo de jóvenes profesionales. En esta diapositiva se muestra la tecnología humanitaria. El grupo de tecnología humanitaria tiene esta estructura. Es una foto de una de las últimas actividades que estuvimos haciendo con los

---

estudiantes. Son capítulos de estudiantes donde se desarrollan algunas de las actividades.

Siguiente diapositiva, por favor. Aquí vemos una imagen donde encontramos a la junta directiva o a los directores incluyéndome a mí. Tenemos el vicepresidente, tesorero, secretaria. Es decir, todos participando en diferentes actividades También el representante de actividades técnicas, Carlos Rodríguez.

En la siguiente diapositiva pueden encontrar nuestra información de contacto que es muy breve y es muy motivadora. Estamos trabajando con las ALS, con la ISOC, en todo lo que realmente represente a nuestra ALS. Muchas gracias.

NATHALIE PEREGRINE:

Muchas gracias, Mario. Muchas gracias por la presentación. Volvemos ahora a la ISOC de Zimbabue. No sé si Nomsa pudo conectarse. Ha tenido varios problemas de conectividad. Nomsa, ¿nos puede escuchar ahora?

Nomsa, habla Nathalie. Si me escucha, adelante. Le estoy dando la palabra a la representante de la ISOC de Zimbabue.

Desafortunadamente no podemos escucharla. Por lo tanto, esto finaliza la presentación de las ALS. Van a recibir la actualización por correo electrónico y también van a ser incluidas a la lista de las RALO para que puedan tener información y hacerla llegar a sus organizaciones.

Ahora le voy a dar la palabra a los líderes de los RALO para que ellos se presenten y para que cuenten cómo querrían que las ALS se



---

involucrasen o participasen dentro de las actividades. Me gustaría invitar a Aziz, el presidente de AFRALO. Él va a hablar sobre su RALO. Adelante, por favor.

Aziz, no lo escuchamos. Adelante, por favor. Bien, mientras esperamos que Aziz se conecte a la llamada, le voy a dar la palabra a Ali AIMeshal para que continúe. Ali, tiene la palabra.

ALI ALMESHAL: Ali AIMeshal de APRALO. Muchas gracias. Estaba esperando que se cargue mi presentación en la pantalla. ¿Me escuchan todos bien?

NATHALIE PEREGRINE: Sí, Ali. Lo escuchamos perfectamente.

ALI ALMESHAL: Bueno, mientras esperamos que se cargue la presentación en la pantalla, me gustaría darles una muy cálida bienvenida a todas las ALS que se unen a At-Large. Esto es muy bueno, tener esta cantidad de ALS que formen parte de nuestro grupo provenientes de estas regiones. También tenemos la ISOC de Palestina y la ISOC de Delhi, que no las veo en la llamada pero seguramente se van a conectar más adelante.

Lo que tengo en mis diapositivas es más bien una presentación de los líderes de APRALO y les quiero dar un pantallazo general de todas las ALS y de los representantes y hacerles una introducción al RALO. Luego vamos a hablar de cómo participar para que ustedes puedan saberlo, mientras damos tiempo a que se siga subiendo la presentación a la pantalla.

---

NATHALIE PEREGRINE: Ali, le pido disculpas. Ya casi estamos terminando de cargar la presentación. En breve se verá en pantalla.

Mientras esperamos que terminen de cargar la diapositiva, quiero informarles que estas presentaciones junto con las demás presentaciones van a estar publicadas en la página web, en el sitio web. Así que allí las pueden consultar. Gracias a todos.

Ali, ya puede tomar la palabra para presentar sus diapositivas.

ALI ALMESHAL: Bien.

NATHALIE PEREGRINE: Ali, yo puedo pasar las diapositivas por usted si así lo desea.

ALI ALMESHAL: Bueno, yo también lo puedo hacer desde mi computadora. En primer lugar quiero presentarles algo que se hizo el año pasado, donde todas las ALS dentro de At-Large se reunieron y quizás aquí pueda comentar un poco más sobre lo que dijo Alan respecto a los plazos o cómo participar dentro de la comunidad de At-Large y de ICANN.

En la segunda diapositiva, que no está apareciendo en mi pantalla, pero bueno. Bien, aquí se muestra cuáles son los funcionarios actuales de APRALO. Tenemos a Siranush Vardanyan, representante de Armenia. Es la presidenta de APRALO. Luego tenemos a Satish Babu que es el vicepresidente y luego yo, Ali AlMeshal, también vicepresidente de la

---

sociedad de Internet de Bahrain, y también tenemos a Pavan que es secretario de APRALO.

Como mencionamos, y como dijo Alan anteriormente, el ALAC representa a mucha gente. Dentro de esto también tenemos a Rafid Fatani, a Julia, entre otros, y Holy Raiche. Estos son los representantes de ALAC, que pueden ayudarnos en caso de que nosotros por ejemplo estemos llevando a cabo algún evento y necesitemos más información sobre At-Large respecto de qué es lo que están haciendo. Son los que asisten a las reuniones presenciales de la ICANN y quizás nos puedan ayudar a interactuar con ICANN y con At-Large.

En APRALO podemos ver lo siguiente. Somos la región más diversa dentro de los RALO. Como pueden ver aquí en el mapa, hay diferentes culturas, diferentes zonas horarias, diferentes idiomas.

Esta es la lista de todas las ALS. No está del todo actualizada. Está actualizada hasta el año pasado. Aproximadamente tenemos unas 35 ALS y actualmente tenemos unas 40 que formamos parte de APRALO. Esta red muestra la gran diversidad que existe dentro de la región.

Esto fue tomado de la presentación de Singapur, donde tuvimos un showcase donde recibimos a los representantes de las diferentes ALS. Ellos se tenían que presentar y decir de dónde venían. Aquí tenemos las caras y los nombres. Voy a pasar estas diapositivas rápidamente porque la idea es pasar rápidamente a cómo pueden participar las ALS.

Quizás quisiera señalar a Holly, que es miembro del ALAC, y también Satish Babu y Siranush. Por cierto, no puedo ver la presentación en este momento porque tengo algunos problemas con mi computadora.

NATHALIE PEREGRINE: No importa, lo estamos proyectando dentro del Adobe Connect.

ALI ALMESHAL: Bueno, continuemos con la presentación para que ustedes puedan conocer las caras, los nombres, etc. Estas son fotos que fueron tomadas en las diferentes reuniones. Lo importante es que participen y, como siempre decimos, es necesario que se participe y que se contribuya. Que se contribuya a las actividades y que se compartan con todos para que todos puedan agregar conocimiento en los diferentes campos.

Aquí la información y el compartir información son las bases de la participación dentro de la ICANN. Hay muchas formas de compartir y de participar. No esperamos que todo el mundo venga y que esté totalmente al tanto de todo lo que se discute en una reunión de la ICANN. No obstante, uno puede participar en diferentes tipos de reuniones, puede participar en actividades y ver de qué manera ayudar y contribuir. Se puede hacer.

Tenemos tres reuniones presenciales anuales y también un montón de reuniones virtuales, seminarios web, llamadas, para que ustedes puedan comprender y participar en los debates respecto de lo que sucede en la comunidad de la ICANN.

Tenemos que participar en este debate. Hacerlo a través de la lista de correo, participando en los grupos de trabajo que uno cree, o que les son de interés, o al menos participar en las conferencias de los grupos de trabajo. Todas están grabadas así que si uno no puede participar,

---

puede descargar el audio y la transcripción y también tienen los enlaces a la información para cada RALO para que lo puedan hacer.

No quiero tomar mucho más tiempo. Quiero agradecerles. Esto es todo de mi parte.

NATHALIE PEREGRINE: Muchas gracias, Ali. Creo que ahora tenemos a Aziz, presidente de AFRALO. A ver si está conectado. Aziz tiene la palabra.

AZIZ HILALI: Gracias, Nathalie. Quisiera darles la bienvenida a las nuevas ALS y agradecerle a Alan por tomar esta iniciativa.

*Se cortó la llamada.*

Quisiera decir que ustedes pueden participar compartiendo información en las distintas reuniones de los distintos grupos de África. También a través de la página wiki de AFRALO y también a nivel local. Dentro de AFRALO yo soy quien preside, Mohamed El Bashir es vicepresidente y en la secretaría tenemos a Barrack Otieno de Kenia. Hay representantes de la región africana como señaló Alan.

Tenemos una serie de actividades que realizamos dentro de nuestra RALO. Participamos activamente en todas las cuestiones vinculadas con la ICANN, en el grupo de trabajo sobre la transición de la custodia de las funciones de la IANA. Trabajamos dentro del ICG. En la última reunión en Buenos Aires hicimos una declaración sobre estas cuestiones que fue compartida con todos los grupos dentro del CWG y también dentro del

---

ICG. También participamos en la Cumbre Africana de Internet y en el 2016 participaremos en otros eventos importantes.

AFRALO trabaja activamente con todos sus miembros tomando parte en todos estos aspectos de nuestro programa. También participamos en las sesiones de la ICANN. Eso es todo lo que tengo para compartir en este momento. Gracias, Nathalie.

NATHALIE PEREGRINE: Muchísimas gracias, Aziz. Ahora vamos a pasar a Yuliya Morenets de EURALO. Yuliya, ¿me oye? Adelante, por favor.

YULIYA MORENETS: Hola a todos. Soy la secretaria de EURALO. En primer lugar quisiera darle una cálida bienvenida a las nuevas ALS a nuestros seminarios. Tenemos ahora la segunda ALS de Rusia. Quiero darle la bienvenida en particular a la ISOC de Rusia. Lamentablemente nuestro presidente Wolf Ludwig no pudo estar aquí. Pedimos disculpas por esa ausencia.

Nosotros trabajamos dentro de la región europea. Somos la organización regional para Europa, tenemos a Wolf Ludwig en la presidencia y una secretaria de la que yo estoy a cargo. Tenemos aquí un mandato para la presidencia de dos años. Las nuevas elecciones están planificadas para octubre de este año, que se realizarán durante la reunión de la ICANN en Dublín. Tenemos representantes de ALAC, Olivier Crépin-Leblond, Jimmy Schultz y Sandra Hoferichter. Tenemos también a un representante del NomCom. Tal vez luego podamos darles más detalles sobre esto y cómo pueden ser parte de las distintas unidades constitutivas de la ICANN para poder hacer llegar sus aportes.

---

También quisiera alentarlos a aportar su conocimiento a nivel regional y local. Trabajamos en distintos temas y participamos también desde el punto de vista de ALAC. Quisiera incentivarlos también a participar en la asamblea general que se llevará a cabo en Dublín en octubre. Ustedes pueden encontrar información al respecto en la página wiki que fue creada por el personal de la ICANN con respecto a la asamblea general que está planeado que se celebre en Dublín. Podremos ponernos en contacto con ustedes en caso de que necesiten información.

Con respecto a cómo participamos en el desarrollo de políticas, los aliento a que visiten el borrador del grupo sobre la transición de la custodia de las funciones de la IANA. Allí verán todas las consultas que se han hecho y pueden compartir también sus propios puntos de vista con todos los miembros de ALAC y de las RALO.

Con respecto a las actividades en la región, obviamente tenemos distintas actividades. Una de las más importantes es el diálogo europeo sobre gobernanza de Internet donde participan las ALS. En general se realiza en junio de cada año así que los aliento a que revisen la información sobre este evento. Para ello pueden entrar a [euroDIG.org](http://euroDIG.org) y también la Federación Rusa tiene un grupo de trabajo y es muy interesante que ustedes analicen también la labor de los otros grupos de trabajo dentro de la página wiki o dentro de la página de EURALO.

Con gusto voy a responder cualquier pregunta que puedan tener.

---

NATHALIE PEREGRINE: Muchas gracias, Yuliya. Ahora le vamos a dar la palabra a la última interpretación de los líderes. Le damos la palabra a Alberto Soto de LACRALO.

ALBERTO SOTO: Muchas gracias, Nathalie. Quiero darle la bienvenida a todas las ALS de todo el mundo, al mundo de ICANN. Particularmente a nuestras ALS de Nicaragua y de Haití. Yo corro con una ventaja porque hemos charlado personalmente, tanto como con Mario Alemán como con Milo. Ellos ya me han permitido adelantar mucho de lo que puedo decir ahora y además hemos charlado de otras cosas.

Quiero decirles que tenemos, con la incorporación de estas dos nuevas ALS, 47 en 20 países. Tenemos un plan de captación de ALS que surgió de un plan estratégico. Haití fue la primera a donde quisimos llegar porque dentro de toda nuestra región Latinoamérica y Caribe, es quien tiene el menor índice de penetración de Internet, quien tiene problemas de tecnología. No es el único, son muchos, pero comenzamos por allí.

Nicaragua y Haití no tienen ADIGO. Nicaragua está en vías de solución, Haití no. Por lo tanto, nuestra responsabilidad y la responsabilidad de la nueva ALS es luchar por esto y estamos en un todo orientado hacia tratar de lograr mejoras en la infraestructura para que puedan tener mayor participación. Para ello tenemos la colaboración de ALAC quien, por ejemplo, para Haití nos ha ofrecido la comunicación vía Skype, que sería pagada por ICANN. Eso permitiría que Haití pueda participar en las reuniones. De todos modos, ya lo ha hecho y lo están haciendo.



---

Les quiero pedir, como ya hemos charlado personalmente, la mayor participación. Para ello, si necesitan algo de la región, acabo de poner el link a LACRALO. Tenemos como política que sea el único link al cual pueden acceder todas nuestras ALS para ver todo: eventos, grupos de trabajo, todo aquello que se refiera a LACRALO, es el único portón de entrada que tenemos.

Si el titular no puede asistir a una reunión, no es necesario que sea el mismo, puede ser cualquier integrante de la ALS mientras se identifique. Es la mejor forma de que la ALS no se vaya quedando relegada en la participación. Pretendemos que todas las ALS estén presentes en la mayor cantidad posible. También pueden participar en todos los grupos de trabajo de LACRALO, ALAC, ICANN o de la comunidad cruzada, cualquier integrante de esa ALS mientras se identifique como tal. Eso para no tener el peso de participación en una sola persona o en dos.

Si viene una sola tiene el voto, el resto también puede participar. Es nuestra forma de tratar de lograr mayor participación. Les agradezco a todos y muy bienvenidos. Gracias.

NATHALIE PEREGRINE:

Muchísimas gracias, Alberto, por esta presentación. Ahora quisiera dar paso a la sesión de preguntas y respuestas. Ustedes pueden levantar la mano a través de la sala de Adobe Connect con el icono correspondiente para levantar la mano o pueden escribir su pregunta en el chat de Adobe Connect. Yuliya, adelante.

---

YULIYA MORENETS:

Yuliya Morenets, de la secretaría de EURALO. Me olvidé de mencionar que tenemos una llamada mensual para nuestras ALS europeas. La realizamos una vez por mes. También tenemos informes mensuales que están disponibles en el sitio web de EURALO. Allí ustedes pueden ingresar para enterarse de las últimas novedades y también transmitir sus puntos de vista.

Los invitamos a participar en las llamadas mensuales. La próxima se realizará el 18 de agosto, de aquí a unos pocos días. Por favor, traten de participar. Muchísimas gracias.

NATHALIE PEREGRINE:

Muchísimas gracias, Yuliya. Veo que tenemos al representante de ISOC Palestina ya conectado. Si no le importa, quisiéramos darle unos minutos para que haga la presentación de ISOC Palestina. Gracias.

No podemos escuchar al representante de la ISOC de Palestina. Por favor, le ruego que desilencie su línea con el icono del micrófono, así puede tomar la palabra. Por favor, si no se pueden conectar, no duden en colocar sus preguntas en el Adobe Connect en el recuadro del chat o bien hacer sus preguntas mediante el Adobe Connect levantando la mano.

No estoy viendo a Wasel, el representante del ISOC de Palestina, y dado que no hay más preguntas quiero por favor pedirles a todos los participantes que envíen sus preguntas a todo el personal y hagan llegar esta información al resto de los miembros de las nuevas ALS. Dado que no hay más preguntas, le voy a dar la palabra a Alan Greenberg para que él haga el cierre de este seminario.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias, Nathalie. Nuevamente les doy la bienvenida. Es muy interesante escucharlos, saber qué hacen en sus grupos y, por supuesto, estamos a su disposición. Si nos pueden enviar, y este es un pedido para ustedes, un breve resumen de estas presentaciones, por ejemplo los miembros de ALAC, envíenme un correo electrónico donde digan cuál es su punto de vista, por qué quieren ser una ALS y qué esperan de los demás. Unas breves oraciones, no quiero un discurso demasiado largo. Simplemente digan quiénes son, por qué están aquí y qué les gustaría hacer. Con eso vamos a mejorar.

Muchas gracias a todos por su participación y su tiempo. Nathalie nuevamente tiene la palabra.

NATHALIE PEREGRINE:

Muchas gracias, Alan. Esto da por finalizado este seminario web. Van a estar disponibles todas las grabaciones. Muchas gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**